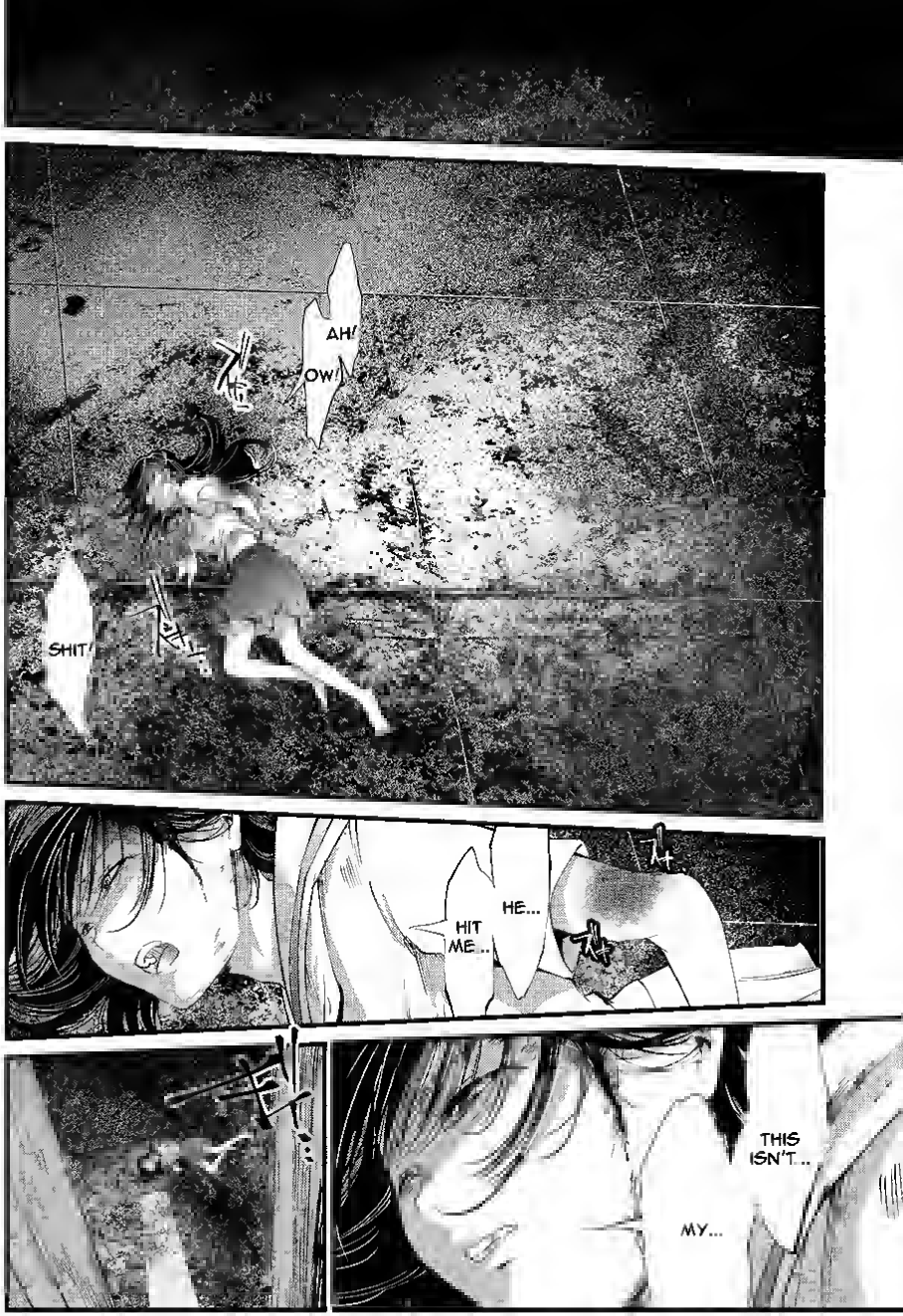

AH!
OW!
SHIT!
HE...
HIT ME...
THIS ISN'T...
MY...

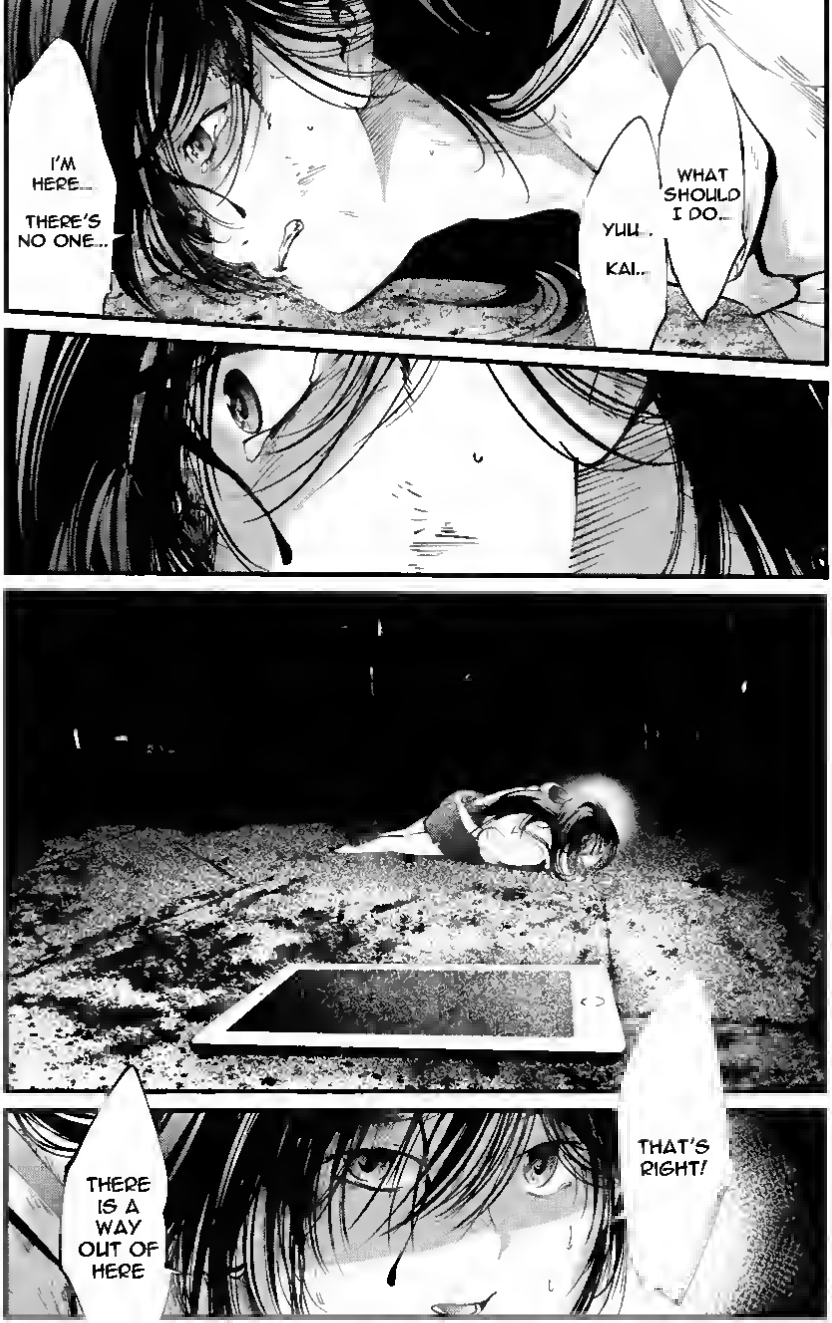
AH!
AH!
I'VE BROUGHT YOU SOME VARIOUS PRESENTS
DON'T LOOK SO FRIGHTENED
I'VE BOUGHT SOME POULTICE
HOW'S YOUR ARM?

BRUISES AND PAIN
THEY ARE GOOD FOR
WHAT ARE Y-
AHH!
IT HURTS!
IT HURTS!
IT HURTS!
I HAVE NO INTENTION OF LETTING YOU RECOVER THAT MUCH
BUT...

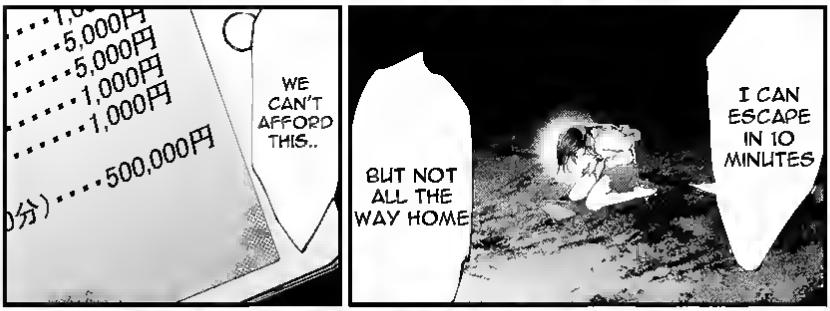
LOOK HERE...
WHO IS THAT?
I STILL HAVE MORE PRESENTS FOR YOU
STOP BEING SO NOISY
.....
IT'S LITTLE ELEMENTARY STUDENT YUU-KUN
SO TIMID AND CUTE ISN'T HE?
KAI-KUN IS ALSO CUTE
STILL YOUNG AREN'T THEY...
WHAT WOULD YOU THINK ABOUT THEM BEING BULLIED
JUST LIKE I WAS?
HUH...?
AH...

SOMEONE HELP ME!!!
AAAA AAAAHHH!
HELP ME!!!
AAAA AAAHHH!
AA AAA AAAH!

SO DAMN NOISY!
AH!
WHAT HAPPENS TO YOU AND YOUR BROTHER DEPENDS ON MY MOOD
YOU BETTER NOT MAKE ME MAD
YOU BETTER THINK CAREFULLY
HA HA HA HA


I'M HERE...
THERE'S NO ONE...
YUU...
KAI..
WHAT SHOULD I DO...
THERE IS A WAY OUT OF HERE
THAT'S RIGHT!

I CAN USE THE OPTIONS!
I CAN GET 10 MINUTES WITHOUT MY RESTRAINTS!


WE CAN'T AFFORD THIS..
I CAN ESCAPE IN 10 MINUTES
BUT NOT ALL THE WAY HOME

IT WILL BECOME EYAMA'S DEBT THEN!
EVEN IF I FAIL, I CAN STILL GUESS HIS NAME AND WIN

AT ANY RATE, THE GAME IS ILLEGAL AND THERE IS NO WAY THEY CAN MAKE ME PAY
THERE'S NO RISK!

BUT I'VE NEVER SEE HIM LOOK LIKE THAT
HE IS...
EYAMA-KUN...
HE HATES ME SO MUCH...
IS HE GOING TO KILL ME?
FROM THAT DAY IN ELEMNTARY SCHOOL...
IT HAS ALWAYS...

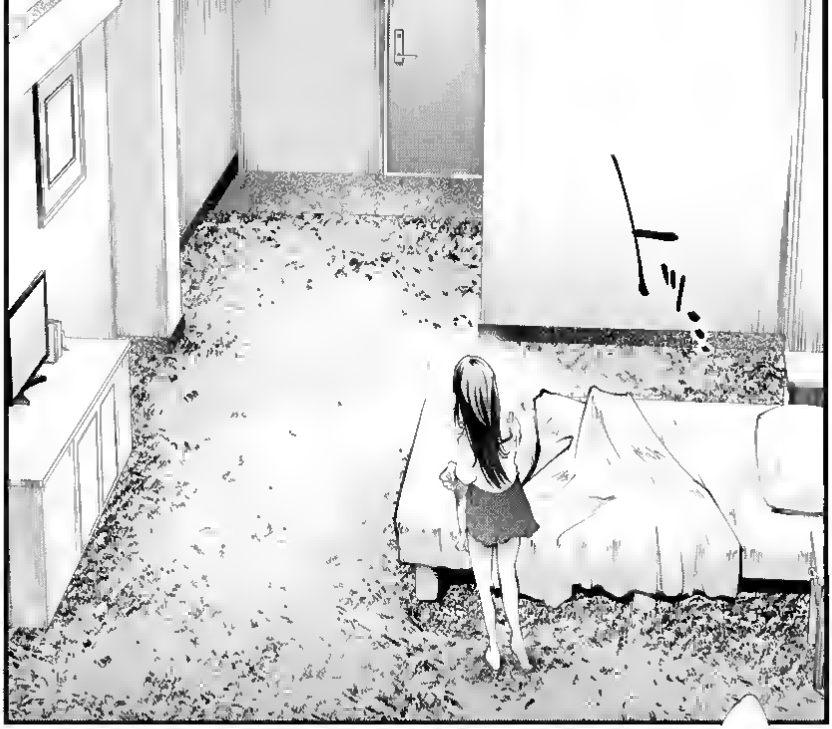
RIGHT NOW I JUST HAVE TO ESCAPE
IT NO LONGER MATTERS
THE TIMING IS IMPORT-ANT
IT HAS TO BE A TIME WHEN EYAMA IS NOT HERE
A TIME...
WHEN HE IS SLEEPING
I WILL GET AWAY NO MATTER WHAT!

.....
AH.
OW.
IT
HURTS

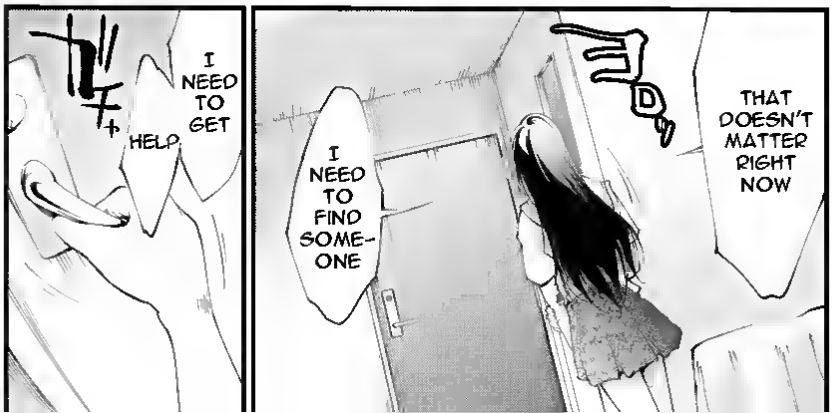
GYAH!
THEN I'M FREE...
A LITTLE MORE...
JUST A LITTLE MORE...
I MUST ESCAPE!
MY MOTHER AND BROTHERS...
ARE WAITING FOR ME!

THIS OPTION IS ONLY ALLOWED ONCE PER GAME
ARE YOU SURE YOU WOULD LIKE TO USE IT?
拘束具解除(10分)・・・・500 000円
Yes
No
YOU HAVE CHOSEN THE OPTION OF BEING UNRESTRAINED FOR 10 MINUTES
500,000円
No
Yes

FOR THE NEXT 10 MINUTES...
YOU ARE GIVEN COMPLETE FREEDOM
I DON'T HAVE MUCH TIME
I NEED TO HURRY AND ESCAPE
MAKE SURE TO HAVE FUN!
GOOD LUCK!



A HOTEL?
IS THIS...


I NEED TO GET
HELP
I NEED TO FIND SOME-ONE
THAT DOESN'T MATTER RIGHT NOW

UM...
THIS ISN'T...

EH..
WHY...
UM...
106
!

WHY ISN'T HE CHASING AFTER ME?

B3 B2 B1 1 2
!
AM I ON B3?

I MADE IT...
OUT...
PLEASE HELP ME!
H-
HEY!

PLEASE HELP ME!!!
MY CLASSMATE EYAMA HAS BEEN HOLDING ME CAPTIVE!

IS HE ONE OF EYAMA'S ALLIES!?
HE WAS ACTING STRANGE...
THERE'S NO WAY HE WOULD SAVE ME
OF COURSE... I'M BEING STUPID
I MUST MAKE IT...
OUTSIDE!

トッ

A…

Hachiko Fansubs

Translation:
HiddenImmunity

Cleaning:
Dhrubo

hachikofansubs.wordpress.com